

Zmluva o výpožičke č. 01-99-2022

uzavretá podľa § 659 a nasl. Občianskeho zákonníka a § 51 zákona č. 364/2004 Z.z. ďalej len
„zmluva“
medzi :

Požičiavateľom :

SR – LESY Slovenskej republiky, štátny podnik

Námestie SNP č. 8, 975 66 Banská Bystrica

Zastúpený : Ing. Matej Vigoda, poverený generálny riaditeľ

IČO : 36 038 351

DIČ : 2020087982

IBAN : SK77 0200 0000 0000 0680 6312

Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu v Banskej

Bystrici dňa 29.10.1999, oddiel Pš, vložka č. 155/S

ďalej len: „požičiavateľ“

a

vypožičiavateľom :

Obec Nižná Slaná

Námestie SNP 54/5

049 23 Nižná Slaná

Zastúpená : Tibor Jerga, starosta obce

IČO : 00 32 85 96

DIČ : 20 20 96 14 92

Bankové spojenie : Všeobecná úverová banka, a.s.

IBAN: SK23 0200 0000 0000 2562 8582

ďalej len: „vypožičiavateľ“

Čl. I.**Predmet výpožičky**

1. SR je vlastníkom a požičiavateľ je správcom nižšie uvedeného drobného vodného toku, ktorý preteká k. ú.: Nižná Slaná, na parcelách podľa KN-E:

číslo parcely	výmera (m ²)	druh pozemku	číslo LV
2276/7	1819	vodná plocha	893
1291/10	7028	vodná plocha	893
1594/40	53	vodná plocha	893
1594/38	42	vodná plocha	893
1594/36	99	vodná plocha	893
1594/34	24	vodná plocha	893
1594/32	42	vodná plocha	893
1594/30	102	vodná plocha	893
1594/28	36	vodná plocha	893
1594/26	27	vodná plocha	893

číslo parcely	výmera (m ²)	druh pozemku	číslo LV
1594/24	68	vodná plocha	893
1594/21	183	vodná plocha	893
1594/19	101	vodná plocha	893
1728/3	2135	vodná plocha	893
1594/3	54	vodná plocha	893
1619/13	129	vodná plocha	893
1594/4	31	vodná plocha	893
1728/2	1081	vodná plocha	893
1594/5	68	vodná plocha	893
1619/12	228	vodná plocha	893
1594/6	67	vodná plocha	893
1619/8	1151	vodná plocha	893
1728/1	942	vodná plocha	893
1619/6	1340	vodná plocha	893
1619/15	5	vodná plocha	893
1594/9	203	vodná plocha	893
1594/17	38	vodná plocha	893
1619/16	99	vodná plocha	893
1619/14	645	vodná plocha	893

a v k. ú.: Kobeliarovo, na parcelách podľa KN-C:

číslo parcely	výmera (m ²)	druh pozemku	číslo LV
574/4	122	vodná plocha	505
574/5	1448	vodná plocha	505

Vodný tok bol Rozhodnutím Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č.: 67937/2019 13144/2019-4.3 dňa 23. decembra 2019 určený do správy LESOV Slovenskej republiky, štátneho podniku, so sídlom v Banskej Bystrici.

p. č.	Identifikátor toku	Názov toku VHM	Názov toku SVP	Hydrologické poradie
5216	4-31-01-2359	Kobeliarovský potok	Kobeliarovský	4-31-01-020

- Na vypožičiavanom úseku vodného toku je vybudovaná vodná stavba: „HB Kobeliarsky potok“ zaradená v účtovnej evidencii dlhodobého hmotného majetku požičiavateľa v nadobúdacej hodnote 28 696,97 € pod inventárnym číslom 2024877.
- Predmetom výpožičky je vyššie uvedený drobný vodný tok v celej jeho spravovanej dĺžke.

Čl. II. Účel výpožičky

1. Účelom výpožičky drobného vodného toku je zabezpečenie revitalizácie, vodohospodárskej funkcie toku, ako aj zabezpečenie protipovodňovej ochrany intravilánu obce.
2. Táto zmluva zakladá iné právo k pozemkom špecifikovaných v článku I. (Predmet výpožičky) tejto zmluvy pre prípad stavebného konania v zmysle §139 stavebného zákona v rozsahu danom jej prekryvu v k.ú.: Kobeliarovo s parcelami KN-C č.: 574/4; 574/5 a v k.ú.: Nižná Slaná s parcelami KN-E č.: 2276/7; 1291/10; 1594/40; 1594/38; 1594/36; 1594/34; 1594/32; 1594/30; 1594/28; 1594/26; 1594/24; 1594/21; 1594/19; 1728/3; 1594/3; 1619/13; 1594/4; 1728/2; 1594/5; 1619/12; 1594/6; 1619/8; 1728/1; 1619/6; 1619/15; 1594/9; 1594/17; 1619/16; 1619/14.

Čl. III. Doba výpožičky

1. Zmluvné strany vstupujú do výpožičky dňom účinnosti tejto zmluvy, pričom zmluvný vzťah sa uzatvára na **dobu určitú s dňom ukončenia 31.12.2022**. Požičiavateľ v prípade potreby a po vzájomnej dohode s vypožičiavateľom nevylučuje predĺženie doby výpožičky a to formou písomného dodatku k tejto zmluve.

Čl. IV. Spôsob užívania

1. Vypožičaný vodný tok môže vypožičiavateľ využívať na účel revitalizácie, zabezpečovania protipovodňovej ochrany, výstavbu nových protipovodňových a vodohospodárskych úprav, opravu jestvujúcich brehových úprav a zabezpečenie optimálnych prietokových pomerov v zmysle platnej legislatívy (hlavne zákon č. 364/2004 Z. z. o vodách a zákon č. 7/2010 Z. z. o ochrane pred povodňami).
2. Predmet zmluvy, ako je špecifikovaný v článku I. zmluvy nesmie vypožičiavateľ v žiadnom prípade ďalej prenajímať alebo vypožičiavať tretím osobám.
3. Vypožičiavateľ zodpovedá za všetky škody vzniknuté na vypožičanom toku a škody, ktoré vzniknú v kauzálnej súvislosti s vykonávanou činnosťou v povodí toku.
4. Požičiavateľ sa zdrží všetkých zásahov, ktorými by vypožičiavateľovi znemožňoval užívať vodný tok pre účel ako bol dohodnutý v tejto zmluve o výpožičke.
5. Požičiavateľ má právo fyzickej obhliadky predmetu výpožičky a kontroly plnenia zmluvne dohodnutých podmienok.
6. Vypožičiavateľ sa zaväzuje vykonávať všetky povinnosti vyplývajúce požičiavateľovi ako správcovi vodného toku. Predmetné povinnosti upravujú najmä ustanovenia § 48 odst. 1-4, § 49, odst. 1-6 a § 50 odst. 1-5 zákona č. 364/2004, ako aj iné právne predpisy. Vypožičiavateľ zodpovedá za škodu vzniknutú porušením akýchkoľvek všeobecne záväzných právnych predpisov. Z dôvodu, že požičiavateľ poskytuje predmet výpožičky bezodplatne, preto vypožičiavateľovi za vykonávanie povinností v zmysle tohto bodu nepatrí žiadna odmena a ani žiadna iná náhrada.

7. Vypožičiavateľ je oprávnený vykonávať zmeny na predmete výpožičky len s písomným súhlasom požičiavateľa. Po skončení výpožičky nemá vypožičiavateľ nárok voči požičiavateľovi na úhradu nákladov spojených so zmenami na predmete výpožičky.
8. Zároveň je vypožičiavateľ povinný pred započatím realizácie novej stavby a zásahov do vodného toku požiadať o stanovisko správcu toku a včas zaslaným doporučeným listom prizvať zástupcov organizačnej zložky požičiavateľa - OZ Východ stavebnému konaniu.
9. Vypožičiavateľ je oprávnený a povinný užívať predmet výpožičky riadne a v súlade s účelom, ktorý sa v zmluve dohodol.
10. Vypožičiavateľ si zabezpečí opravy a údržbu predmetu výpožičky a náklady s tým spojené znáša sám.
11. Vypožičiavateľ nie je oprávnený zriadiť na predmete výpožičky záložné právo, vecné bremeno, či inú ťarchu.
12. Vypožičiavateľ je oprávnený postúpiť pohľadávky a iné práva vyplývajúce z tejto Zmluvy o výpožičke voči LESOM Slovenskej republiky, štátny podnik len po ich predchádzajúcom písomnom súhlase.

Čl. V.

Stav predmetu výpožičky

1. Vypožičiavateľ prehlasuje, že je oboznámený so súčasným technickým stavom predmetu výpožičky a že v takomto stave ho od požičiavateľa preberá.

Čl. VI.

Ukončenie výpožičky

1. Zmluva zaniká dohodou zmluvných strán alebo výpoveďou.
2. Zmluvu je oprávnená vypovedať ktorákoľvek zmluvná strana a to aj bez uvedenia dôvodu. Výpoveď musí byť písomná. Výpovedná doba je jednomesačná a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca, nasledujúceho po kalendárnom mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.
3. Úpravy vodného toku a iné vodné stavby postavené vypožičiavateľom po ukončení výpožičky nepreberá požičiavateľ do správy, ale ostávajú vo vlastníctve vypožičiavateľa, ktorý zabezpečí údržbu a povodňovú ochranu stavebných úprav.
4. V prípade realizácie stavby nachádzajúcej sa na predmete výpožičky prostredníctvom nenávratného finančného príspevku je zmluva nevypovedateľná po dobu 5 rokov od ukončenia realizácie stavby.

Čl. VII.

Záverečné ustanovenia

1. Požičiavateľ nezodpovedá za predmety vnesené vypožičiavateľom v jeho vlastníctve alebo vo vlastníctve jeho dodávateľských firiem, realizujúcich stavbu na predmete výpožičky.

2. Zmluva bola napísaná v piatich rovnopisoch, z ktorých obdrží požičiavateľ tri a vypožičiavateľ dva rovnopisy.
3. Tento právny vzťah sa riadi ustanoveniami Občianskeho zákonníka a vodného zákona v platnom znení.
4. Túto zmluvu možno meniť a dopĺňať len na základe písomných a očíslovaných dodatkov schválených a podpísaných oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
5. Zmluva po vyhotovení bola nahlas prečítaná, vysvetlená, pričom obe zmluvné strany prehlasujú, že jej obsahu porozumeli a túto na znak súhlasu slobodne a vážne podpísali.
6. Zmluvné strany výslovne súhlasia so zverejnením zmluvy v jej plnom rozsahu vrátane príloh a dodatkov v centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR.
7. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle § 47 a Občianskeho zákonníka.

V Banskej Bystrici, dňa: 05.04.2022

V Nižnej Slanej, dňa: 05.04.2022

Požičiavateľ :

Vypožičiavateľ :

SR- LESY SR, š.p.
zastúpený
Ing. Matej Vigoda,
poverený generálny riaditeľ

Obec Nižná Slaná
zastúpená
Tibor Jerga,
starosta obce